¡PAVOROSO INCENDIO EN CAMPANA!



LA CIUDAD DE CAMPANA, tomada desde el avión de EL ORDEN. Hacia el fondo, se ven los tanques que sucesivamente fueron explotando en forma impresionante y fantástica, haciendo vivir horas de intenso pánico.

☆ ☆

CORREN PELIGRO LOS TANQUES DE LA WEST INDIA OIL COMPANY

Se Han Recogido Cuatro Cadáveres Carbonizados

BUENOS AIRES, Agosto 28. — La ciudad industrial y fabril de Campana situada en la Provincia de Buenos Aires a 80 kilómetros de la Capital Federal volvió a ser sacudida esta madrugada por un pavoroso siniestro.

En circunstancias que los pobladores se encontraban entregados al reposo una violenta explosión los hizo poner de pie y luego lanzarse a las calles apoderados del mayor pánico.

COMIENZA EL SINIESTRO

Esto ocurrió a las 2.45 horas de hoy, pudiéndose entonces constatar que en las instalaciones de la Compañía Nacional de Petróleo, cuyos tanques se encuentran ubicados en un bañado en las proximidades del Puerto de la localidad había estallado un incendio de extraordinarias proporciones. A esta seguían explosiones sucesivas que aumentaban aún más la confusión reinante.

ORIGEN DEL INCENDIO

A pesar de que hasta este momento no ha sido posible establecer el verdadero origen del siniestro, se sabe que su comienzo se produjo en la planta Craking de la mencionada instalación. La primera explosión se registró en el alambique de destilación. Producida esta explosión no tardó en sentirse otra más y luego el fuego se propagó a distintos tanques que en número aproximado de 40 de diversas dimensiones se encuentran establecidos en los referidos terrenos.

TERRIBLES EXPLOSIONES

Además y siempre por efecto de las explosiones todos los vidrios de las casas existentes en Campana quedaron destruídos mientras las viviendas situadas a 20 cuadras a la redonda del lugar de la catástrofe sufrieron serios desperfectos.

PANICO

En virtud de la violencia de la explosión se produjeron diversas escenas entre los moradores, entre los que aumentó el pánico al registrarse numerosos muertos y crecida cantidad de heridos, algunos de suma gravedad.

LUCHA CONTRA LAS LLAMAS

Sin pérdida de tiempo se adoptaron las primeras precauciones cooperando en la acción marineros, civiles, el cuerpo voluntario de bomberos de la localidad.

AYUDA DE LOS PUEBLOS VECINOS

Como a primera vista se notó que los esfuerzos de estas personas eran impotentes para contener el fuego, se solicitó de inmediato la ayuda de los Bomberos de Zárate y ciudades vecinas, los que poco después se hacían presentes, como asimismo de la Capital Federal.

BOMBEROS DE BUENOS AIRES

En razón de que el siniestro aumentara en capacidad con gran peligro para todos los pueblos vecinos, desde el Departamento Central de Policía se enviaron dos dotaciones de bomberos a las órdenes del Auxiliar Angel Ciner, los que en tren especial llegaron a Campana poco antes de las 5 horas.

Un Comunicado

Un funcionario de la Compañía Nacional de Petróleo ha dado a publicidad el siguiente comunicado:

"El incendio ocurrido en la refinería de la Compañía Nacional de Petróleo se produjo como resultado de una explosión enorme que tuvo lugar aproximadamente a las 2.45 a. m. iniciándose el fuego inmediatamente en los alambiques y tanques que contenían petróleo crudo y otros productos.

El origen de la explosión aún no ha sido determinado, debido a la explosión no se pudo hacer uso del equipo completo contra incendio. Por consiguiente el fuego se propagó a los tanques que contenían petróleo crudo liviano de Salta.

Durante el día ha sido posible instalar cierto número de equipos de emergencia para combatir el fuego, concentrando todos los esfuerzos para tratar de evitar que se propagara a la planta de Cracking que no ha sido perjudicada. Tampoco ha sido afectada la nueva instalación para la elaboración de aceites lubricantes, lo que hay que lamentar realmente es que dos empleados de la Compañía han perecido en este siniestro y ocho o diez están heridos, siendo éstas las bajas que se conocen hasta el momento.

Las instalaciones de la West India Oil Company próximas a la refinería, no se encuentran en serio peligro, pero la fuerza de la explosión de esta madrugada ocasionó daños en algunos de los galpones. Daremos otro informe detallado en cuanto estemos en condiciones de hacerlo. — Compañía Nacional. (Urgente)".

Entre tanto las autoridades locales disponían la construcción de fosos y barricadas para detener el avance del petróleo incendiado que por efecto de la explosión desbordaba de los numerosos tanques.

ESPECTACULO FANTASTICO

Las llamas alcanzaban en estos momentos una altura fantástica, cubriendo la ciudad de un intenso resplandor, que se advertía desde distancias inverosímiles.

LA ESTACION FERROVIARIA AMENAZADA

Como el incendio de los tanques petrolíferos adquiriera caracteres improcedentes, dado que los esfuerzos de los bomberos no podían aislar el fuego de la zona incendiada, se tomaron otras precauciones, defendiéndose la estación ferroviaria que se encontraba seriamente amenazada por su gran proximidad a los tanques y en segundo término los buques surtos en el puerto que podían ser alcanzados por el avance del fuego, ya que se dirigía hacia el río el petróleo incendiado.

PARALIZACION DE TRENES

Por otra parte se acordó que todas las líneas de tráfico hacia Campana por vía Retiro-Rosario y Pergamino Norte fueran suspendidos a fin de evitarse la propagación de las llamas.

Esta resolución fue levantada cinco horas después al properar el esfuerzo titánico de los bomberos, en su afán de circunscribir el fuego.

Los Bomberos luchan Muy Intensamente

CONTINUAN LAS EXPLOSIONES

A las destrucciones de todos los cristales de la localidad por efectos de la primera explosión y al agrietamiento de varias viviendas de construcción endeble siguió el derrumbamiento de varias casas inmediatas a los terrenos donde se hallaban ubicados los tanques.

MUERTOS Y HERIDOS

Esto, como es de imaginar, dió margen a la mayor confusión, siendo imposible obtener impresiones concretas y precisas de las víctimas registradas, pues aparte de algunos muertos y numerosos heridos, son varios los obreros desaparecidos, ignorándose si perecieron entre las llamas o pudieron ponerse a salvo huyendo hacia los campos.

PRECAUCIONES

Como la mayoría de las viviendas quedaran inmediatamente desoladas, las autoridades, a fin de evitar cualquier saqueo, pusieron guardias armadas a winchester en las puertas de las mismas.

ESPECTACULO DESOLADOR

La población presentaba al amanecer el aspecto de haber sufrido las consecuencias de un violento terremoto, ya que las viviendas en su mayoría se encontraban con serios desperfectos y muchas de ellas totalmente derrumbadas.

NUEVOS REFUERZOS

Dada la importancia del siniestro y a fin de dar un breve descanso a los bomberos que trabajaban desde las primeras horas de la madrugada a las 11.30 horas partió un nuevo refuerzo del Cuartel Central com-

(Pasa a la Pgina Dos)

ESTA MAÑANA EXPLOTARON 14 TANQUES MAS

CAMPANA, Agosto 29 (2 horas). — En las primeras horas de hoy y debido a que el viento cambiara de dirección el fuego se propagó a catorce tanques más que comenzaron a arder violentamente, produciéndose nuevas explosiones. Los bomberos redoblaron sus esfuerzos para evitar que el siniestro destruya lo poco que queda de lo que fué la gran ciudad industrial. Los habitantes ante el anuncio de las nuevas ex plosiones abandonan sus viviendas.

La Población de Campana Huye de las Zonas Más Peligrosas del Incendio



MOMENTOS DE INTENSA EMOCION vivió la poblaci ón de Campana. El pánico había cundido rápidamente, al producirse la primera explosión en un tanque de la Compañía Nacional. Despavo ida, la gente huía desesperada por distintas direcciones, tal como puedo apreciarse en las notas gráficas que EL ORDEN, en un ponderable esfuerzo, consiguiera sacar en el mismo lugar del hech o. Obsérvese en la tercer foto los perjuicios ocasionados en una finca, la que, virtualmente, ha quedado reducida a escombro por los efectos de las explosiones si multáneas que se sucedieran a los pocos minutos de iniciarse el siniestro.

☆ ☆

ARDEN 500.000.000 DE LITROS DE PETROLEO EN 43 TANQUES

Más Cerca del Dantesco Incendio



PARA APRECIAR MEJOR las dimensiones del desastr e, nuestro cronista gráfico, tomó esta otra nota desde los 50 metros de altura.

(Viene de la 1ra. Página)

...esto por 20 hombres al mando del auxiliar Oscar Bensi.

CATASTROFE SIN PRECEDENTES

Víctimas y daños

Aún cuando no ha sido posible medir la magnitud de la catastrofe de Campana, se descuenta que las víctimas ascenderán a un número elevado. En cuanto a las pérdidas han sido estipuladas por los calculadores en 50 millones de pesos.

INMENSAS LLAMARADAS

A los continuos y violentas explosiones que conmovían los cimientos de las casas y volaban los vidrios, sucedían las enormes lenguas de fuego que reflejaban su resplandor a muchos kilómetros de distancia.

COOPERACIÓN DE CIVILES

El petróleo ardiendo ha combustionado a medida que se extendía por el terreno, sembrando a su paso la desolación y la muerte.

Pasado el pánico de los primeros instantes, los habitantes se dedicaron de inmediato a la tarea de combatir el siniestro.

FAMILIAS SIN TECHO

Las mujeres, los niños y los ancianos evacuaron las viviendas. En los alrededores de la que otrora fuera un centro fabril de primera magnitud, se elevan improvisados campamentos que refugian a los prófugos.

MAS REFUERZOS

Momentos más tarde arribó a Campana una dotación de fuerzas policiales enviadas desde la Jefatura de Policía de esta ciudad compuesta por 20 hombres, a fin de que secundaran a los que desde las primeras horas del día luchaban por dominar el fuego.

FUERZAS DEL EJERCITO

Además, al sitio del siniestro arribaron 2 regimientos de Infantería enviados por el Comando de la primera división del Ejército situado en Campo de Mayo, con el fin de asegurar el mantenimiento del orden y cooperar con los bomberos en la lucha contra el voraz elemento.

A estos refuerzos se sumaron los que habían enviado desde la Jefatura de la ciudad de La Plata, compuesto de 45 bombres y 80 agentes de policía y desde la localidad de General Uriburu enviaron también 30 bomberos y 50 agentes de Policía.

SERVICIOS DE SOCORROS

Numerosos médicos de la localidades vecinas se dirigen rápidamente a Campana utilizando toda clase de vehículos a fin de ofrecer sus servicios profesionales.

EL INCENDIO EN LAS AGUAS

Poco después para evitar males mayores, las autoridades y dirigentes de la Compañía a que pertenecen los tanques incendiados, resolvieron abrir las válvulas de las cañerías de los tanques hacia el río, hacia donde el combustible incendiado corre, presentando el Paraná un aspecto fantástico.

INCENDIO DE LAS AGUAS

Sobre las aguas el petróleo incendiado provoca una visión dantesca, que determinó el éxodo completo de las embarcaciones que se encontraban en las inmediaciones.

El muro de contensión, resultó completamente destruído, como así también la casilla de señales del ferrocarril.

ESTACION EN PELIGRO

La estación del ferrocarril también ha sufrido grandes daños.

Poco antes de mediodía, el número de tanques que ardía ascendían a más de 40, cada uno de los cuales contenían una capacidad de 10 millones de litros de nafta refinada. El total de nafta que ardía, puede calcularse en 500 millones de litros.

COMPAÑIA PERJUDICADA

La Compañía Nacional de Petróleos, es filial de la Standard Oil Company, se cree que tardará mucho tiempo en levantarse las nuevas instalaciones.

LAS VICTIMAS

En lo que respecta al número de víctimas, se sabe hasta ahora, que son tres o cuatro muertos y una gran cantidad de heridos, cuyo número no ha sido posible determinar.

Los muertos son: Andrés Andrionopoli, argentino de 23 años, que atendía el tanque en el cual se inició el fuego.

Sergio Urteaga, español de 42 años.

En cuanto a los heridos la lista que se ha suministrado hasta ahora, es la siguiente: y la cual aumentará a medida que domine el fuego y puedan ser atendidos los que han resultado con lesiones, al luchar contra el fuego, o al sufrir los efectos de los derrumbamientos de casas, a consecuencia de las violentas explosiones.

Alfredo Lacosta, Blas Blair, Antonio Tomasini, Carmelo Paralli, Manuel Gregorio, Salvador Francesco, Eugenio Pérez, Samuel Herrero, Manuel Ali, Manuel Caleña, Mario Sampa, Manuel Tobo, Manuel Liego, José García, Salvador Chapella, Domingo Paroletti, María Esquinó, Manuel Salfo, Leonardo Salfo, Rogelio Díaz, Mario Díaz, Juan García.

La catástrofe hubiera sido mayor

Muy cerca del lugar del incendio existe un enorme gasómetro que tiene considerable cantidad de metros cúbicos de fluido y que si hubiera sido alcanzado por las llamas habría originado una catástrofe sin precedentes.

Ascienden a 4 los muertos

Hasta las primeras horas de la noche, eran 42 los depósitos destruídos por el fuego y con la identificación del último cuerpo que fué hallado carbonizado los muertos ascienden a 4.

Volcó uno de los camiones de bomberos

CAMPANA, Agosto 28. — Uno

(Pasa a la Página Tres)

VOLANDO SOBRE LA HOGUERA DE CAMPANA

Habíamos divisado la columna de humo desde muchos kilómetros de distancia. Recortábase el paisaje nítidamente en la claridad del día abierto ancho al sol. El río era un hilo de plata, así como el campo era un pañuelo gris, a ratos verde, a veces desteñido, salpicado de chozas y de hacienda como por un sembrador fantástico.

Primero fué como un tenue ennegrecerse en el horizonte, que tornábase más y más perceptible a medida que la máquina devoraba vientos en las rutas abiertas del cielo. Que crecían y crecían incesantemente hasta dar la realidad trágica y fantástica del desastre.

Los caminos anticipaban desde mucho atrás lo que se presentaría ante nuestros ojos y que tan difícil resulta traducir en palabras.

Caravanas interminables de automóviles, sulkis, fincles, camiones, y todos los medios de transporte imaginables haciendo filas de kilómetros y kilómetros, presagiaban el espectáculo de la ciudad ardiendo en llamas monstruosas.

Tuvimos que elevarnos más y más, en procura del panorama abarcado en toda su extensión. Desde lo alto, Campana era una masa informe, cubierta de un manto negro, quebrado por el colorido de las lenguas de fuego que subían a cientos y cientos de metros.

Volamos describiendo grandes círculos, buscando la brecha que nos permitiera tomar la impresión elocuente de la catástrofe. El viento de frente, hacía zigzagear a nuestra máquina, jadeante en el roncar de su motor, rindiendo el máximum de esfuerzo.

De pronto el río, tapado por el humo a nuestros ojos, presentó la magnificencia de un espectáculo único, monstruoso. El petróleo, rotos los tanques, desbordado hacia la costa, una masa de fuego en marcha, había convertido al Paraná en una hoguera inmensa. Llamas en el río: millones y millones de litros de petróleo ardiendo, deslizándose en la cuenca enorme es algo que el lector no podrá imaginar pese a todos sus esfuerzos. Se tiene de repente la conciencia de la insignificancia del esfuerzo para luchar contra los elementos. Somos, suspendidos a mil metros del incendio, máquina y hombres, como partículas desprendidas de la misma hoguera, perdidos en la inmensidad de la catástrofe.

Buscamos ansiosamente símiles que puedan darnos luego la impresión de lo visto, que parece una pesadilla. Seguimos huroneando desde lo alto, envolviendo en la maniobra del avión toda la ciudad, que por un momento, por el río, por las islas, quién sabe por qué coordinarse de emociones nos parece Santa Fe. Barrios enormes entrevistos apenas cuando el viento despeja las enormes columnas de humo, nos muestran detalles del siniestro. Es aterrador entonces el cuadro. Pareciera como si nada pudiese hacerse para combatir tanta grandeza. Un fragor que tapa por momentos el roncar de nuestro aeroplano se eleva desde lo bajo, desde la tierra ardiendo y sube hasta nosotros envuelto en un humo que por momentos se hace asfixiante. Ganamos altura. Subimos más y más y a cada instante cambia el cuadro del incendio. Ahora vemos allá imperceptibles casi, millares y millares de personas en marcha. El piloto hace señas que aterrizaremos y buscando viento y sorteando peligros, en el avanzar hacia la tierra, pareciera que vamos a ir a incrustarnos en la entraña misma del fuego y del humo. Corren ahora más veloces los campos. Y cuando tenemos el claro, la maniobra, a una distancia considerable de la ciudad, nos deposita en tierra. El camino que orilla nuestro campo de aterrizaje está atestado de vehículos. Ahora vivimos todo el horror de esa población que corre riesgo de desaparecer completamente.

Saltamos del avión e infinidad de chiquillos nos rodean instantáneamente.

— Arde toda la ciudad, señor — nos dice uno de ellos. — Y son luego diez y veinte y cien las voces que nos cuentan el desastre. No entendemos nada. Pero vemos en el camino, cuadros que dicen elocuentemente lo que pasa. Gentes que van y vienen en todos los sentidos, que huyen del fuego y que van hacia él, víctimas y curiosos. Rostros despavoridos, ojos aterrados, ya ahítos de contemplar tragedias. Gentes que ven abatirse en un instante todas sus esperanzas, todos sus desvelos, todas sus luchas y todos sus sinsabores, ansiosos de alejarse más y más de la ciudad marcada por la fatalidad.

Yo recuerdo entonces, como si una linterna mágica iluminara mis pensamientos, nítidamente, aquella marcha angustiosa del convoy que la imaginación de Leonidas Andreiew dijera en la "Risa Roja". Un como prolongado lamento. Un como llanto tendiéndose en el día, desbordándose en los campos, penetrando en los tímpanos y una como renunciación fatalista abarcando el panorama enorme.

Y vamos luego hacia las llamas, como penetrando en uno de los círculos del Dante. Uno de los círculos de la Divina Comedia.

LA POBLACION OBRERA DE LA CIUDAD DE CAMPANA

Lo de Campana Puede Ser Lo De Santa Fe

Cuando la ciudad supo ayer la magnitud de la catástrofe que lleva la desolación y la muerte a Campana, un como estremecimiento debe haberse enclavado en lo profundo de su entraña.

Lo de Campana pudo haber sido lo de Santa Fe, pese a las precauciones que se adopten. La fatalidad obra inexorablemente, por encima de los cálculos y por encima de la lógica.

Son peligrosas al extremo las instalaciones en los grandes centros, por mucho que de la seguridad de los tanques hablen los técnicos. Contra todos los argumentos de la mecánica, mostramos como reafirmación de anhelos incumplidos, el cuadro de Campana, con todo su dramatismo, ardiendo, en un fragor apocalíptico de llamas insaciables.

Vamos a hablar luego de este problema que hoy cobra palpitante actualidad.

Luego que se pierda esta primera impresión que desalienta y acongoja, y que a frías las cenizas del siniestro, comience la energía y el trabajo la obra de reconstrucción. Luego que la sed de información del público esté satisfecha, que tal es nuestra misión y que la reflexión obre en la consecuencia que le indique esta de hoy, catástrofe nacional.

Los Que Vigilan



UNO DE LOS MARINEROS colocados en cada esquina de la ciudad.

La Razón de Una Campaña de "El Orden"

Desde hace mucho tiempo "EL ORDEN" ha venido sosteniendo la conveniencia de trasladar los tanques de petróleo, de la zona portuaria.

La catástrofe que se está desarrollando en Campana, donde 43 tanques con 500 millones de litros de nafta están ardiendo, es un ejemplo que en todo momento debemos tener presente.

¿Qué sería de Santa Fe si el hecho hubiera ocurrido en las instalaciones locales?

Puede imaginárselo el público.

Escuadrones en el Aire

Un aspecto risueño, entre el cúmulo de horror que apareja esa destilería de Campana ardiendo, lo dieron dos agentes del escuadrón de la nombrada ciudad bonaerense.

Destacados de rondín a cuatro cuadras del lugar de la explosión, marchando despreocupadamente, quizás filosofando en torno al cansador andar de los caballos, que por ser del estado marchan como el Estado, lentamente hacia sus destinos, se sintieron súbitamente impulsados por el aire, mientras eran ensordecidos por un estampido aterrador. Volaron a varios metros, para aterrizar felizmente sin novedades para sus humanidades.

heridos por el siniestro de hoy pasan de un centenar.

El incendio proseguirá dos días más

Las autoridades de los bomberos han manifestado que calculan que el incendio proseguirá dos días más, tiempo que se calcula necesario para que se consuma el combustible convertido ahora en fantásticas llamas.

Lo gastado en armamentos en el mundo en el período 1932-33

GINEBRA, agosto 28. — El libro anual de la Liga de las Naciones sobre los armamentos que acaba de editarse hace saber que se han invertido para la defensa nacional la suma de 241 millones de pesos oro durante el período comprendido entre los años 1932-33.

Boletín diario del Calado

Santa Fe agosto 28 de 1934.
Hidrómetro Puerto No. 2 0.08; baja 0.05, (a las 7 horas).
Calados máximos admisibles del puerto: canal de acceso 16 pies, 6 pulgadas.
Tramo Santa Fe - Rosario Determinante paso Tragadero.

SESIONO EL SENADO

BUENOS AIRES, Agosto 28.— El Senado de la Nación inició su sesión asistiendo 26 miembros y bajo la presidencia del doctor Roca.

La Cámara luego considera un despacho de la Comisión de Negocios Constitucionales, acordando la autorización solicitada por el Instituto Argentino Británico para erigir un monumento a la memoria de José Canning en la Plaza Británica. Además el despacho establece que el Poder Ejecutivo contribuirá con la suma de 50.000 pesos. Rothe fundó el despacho haciendo un elogio de Canning y puesto a consideración el mismo fué aprobado en general y particular.

SE SUSPENDIO LA ELECCION DE RECTOR DE LA U. DEL LITORAL

BUENOS AIRES, Agosto 28. — A raíz de los sucesos ocurridos en la Facultad de Medicina de Rosario el Poder Ejecutivo dictó un decreto por el cual se suspende la elección de Rector en la Universidad del Litoral.

El decreto también establece que el Ministro de Justicia e Instrucción Pública fijará oportunamente la fecha en que se constituirá la Asamblea Universitaria.

Por otra resolución se dispone la clausura de la Facultad de Ciencias Médicas de dicha Universidad.

Los Tanques Cerca del Pueblo



A pocos metros del Río Paraná de las Palmas, se encuentran instalados los tanques de petróleo de la Compañía Nacional. En este lugar fué donde se produjo la primer explosión.

(Viene de la Página Dos)

de los camiones que se dirigían a esta ciudad, no pudo llegar a destino, debido a que sufrió un accidente en José C. Paz.

El autobomba No. 1 del Cuerpo de Voluntarios de San Fernando, volcó al efectuar un rápido viraje resultando heridos de consideración el capitán Marchiona, el sargento Lapierre y el soldado Gomella.

Personal obrero

Los obreros que trabajaban en el establecimiento eran 700 en tiempos normales y cuando el trabajo era excesivo ese número muchas veces se duplicaba. Ahora por efectos del siniestro todos esos obreros pasarán situaciones difíciles.

300 personas combatían el fuego esta madrugada

Esta noche eran más de 300 las personas que combatían el fuego. Entre las que combatían el voraz elemento se encontraban bomberos, fuerzas del ejército, de la marina y muchos particulares.

Más de un centenar de heridos

Hasta la noche habían sido atendidas 62 personas que resultaron heridas en la lucha contra el incendio, algunos de los cuales se hallan en grave estado. Si se suman a aquella cifra, se puede asegurar que los

LOS BARCOS SITUADOS EN EL PUERTO CORRIERON UN GRAVISIMO PELIGRO

Estuvimos Ayer En El Lugar Del Siniestro

La noticia del siniestro de Campana, se difundió rápidamente hoy por todos los ámbitos del país. En nuestra ciudad, la población ávida de noticias recurrió a las diversas e inmediatas fuentes de información. Todo el mundo requería referencias.

Ante la enorme expectativa despertada, nuestro diario, que no escatima esfuerzos para satisfacer, con una amplia información, los anhelos puestos de manifiesto, no vaciló en fletar su avión para llegar con uno de sus redactores y un cronista gráfico, hasta la población que vivía horas de zozobra frente a la catástrofe.

En virtud de este esfuerzo, podemos ofrecer, con esta edición referencias completas del siniestro.

No hemos hecho más que cumplir con un deber para con nuestros favorecedores.

Es la satisfacción íntima que nos queda.

Creyó Haber Chocado Con Otro Tren

Para dar una idea aproximada de lo que debió ser la explosión simultánea al comienzo del incendio, nada mejor que el detalle que narramos.

El conductor de un convoy que circulaba a ocho kilómetros del lugar del desastre, asegura que tal fue la conmoción que sufrió el tren que piloteaba, que tuvo, instantaneamente, la impresión de un violentísimo choque con otro convoy.

Cuatro Aspectos del Pavoroso Incendió






MIENTRAS EL AVION SE ACERCABA vertiginosamente hacia la ciudad del siniestro, nuestro cronista gráfico tomó estas cuatro faces, por las que puede apreciarse parte de la magnitud del pavoroso incendio.

DESDE 200 KILOMETROS SE DIVISA EL CIELO ENROJECIDO DE CAMPANA

Los Daños se Calculan en Muchos Millones de Pesos

ENORMES PERDIDAS

Posteriormente los vecinos fueron informados de que ello había sido ocasionado por la violentas explosiones de los tanques en Campana.

Resulta imposible hasta este momento, determinar el número de víctimas, ni las pérdidas que se ocasionaran por el siniestro, pero personas entendidas, calculan que las mismas pasan de varias docenas de millones de pesos.

Lo único efectivo que puede adelantarse es que tanto el producto, como los materiales, que había en la Destilería han sido destruídos totalmente y nada se podrá utilizar después del siniestro.

LABOR DE LOS BOMBEROS

Los bomberos luego de una ardua labor han conseguido aislar una parte de la zona incendiada, y en donde se hallaban unos 20 tanques que no se han incendiado. Si estos tanques se hubieran incendiado, posteriormente hubiera sido presa fácil del fuego las instalaciones de la West India Oil Company, empresa que posee en Campana la mayor cantidad líquida y en tanques.

Por otra parte, y luego de grandes esfuerzos, una gran cantidad de personas consiguieron aislar dos depósitos existentes sobre el Ferrocarril Central Argentino, que contenían cada uno 5.000 cajones de nafta, los que se encontraban en inminente peligro de ser arrasados por el fuego.

Pasado el hecho en conocimiento de la Prefectura Marítima, de esta capital, partieron del Destacamento del Tigre, una brigada de personal en tres lanchas, con más de treinta marineros y una gran cantidad de material para atacar el fuego desde el mismo río.

Se dispuso que estos marineros trabajen en la extinción del fuego colaborando con los bomberos, a las órdenes del Sub Prefecto Jefe Sr. Enrique [illegible].

Los marineros mencionados llevan [illegible], a fin de [illegible] a los bomberos de agua desde una distancia de 300 metros, cerca de las llamas.

NUEVOS AUXILIOS

Por su parte, la policía de la Provincia, dispuso los auxilios consiguientes, a fin de ayudar en la pesada tarea a los bomberos [illegible] el [illegible].

En [illegible] fueron [illegible] los bomberos de Avellaneda y otras localidades vecinas, mientras que después, desde la ciudad de La Plata y de la campaña, se enviaron refuerzos policiales.

REPERCUSION DEL SINIESTRO

En varias localidades de la Provincia de Entre Ríos, se sintieron en las primeras horas de hoy ruidos y trepidaciones, los que hizo temer a los pobladores de un fuerte temblor de tierra.

La Ciudad de Campana

El horror del incendio con sus llamaradas siniestras y con sus [illegible] de catástrofe envuelve la ciudad de Campana.

El emporio de las actividades industriales y la concentración del esfuerzo muscular, orgullo del río Paraná en frente de cuyas islas de bellezas legendarias levantó su fama amasada de realidades y de enormes esperanzas, vinculándose, por mérito propio, a la producción y al comercio de lejanas partes, debátese en estos instantes en una [illegible] agonía.

Lo que hasta ayer fuera su vida y hacia la cual acudían anhelosos los hombres de todas las nacionalidades, conviértese hoy en su implacable verdugo, y cual una [illegible] [illegible] en quien sabe qué trágicos designios desátase en olas de fuego, amenazando convertir en un montón de [illegible] y [illegible] la ingente obra realizada por los [illegible] [illegible] de aquella ciudad bonaerense o mejor dicho internacional; ejemplo de fortaleza, tenacidad, progreso y de belicosas contiendas cívicas, cuyo recuerdo aún perdura palpitante y enconando en las alternativas de nuestra agitada democracia.

* * *

Campana fué fundada a principios del siglo pasado, poco después de los sucesos de nuestra emancipación política, en el paraje antiguamente conocido por Rincón de Ramírez, y en épocas más cercana, con el nombre de Chacras de Campana y estancia del doctor Scola. Este último personaje aún perduran entre los descendientes de los antiguos moradores, extraños recuerdos. Hombre culto, emprendedor, pero de carácter despótidedor, era el dueño de horca y cuchillo de toda la región, y, de acuerdo a tan poco recomendables modalidades, se asegura que fueron muchas las víctimas inmoladas por su órden. Nada concreto se ha podido establecer al respecto, pero sobre las altísimas barrancas de Campana muy cerca de donde en estos instantes brama la hoguera aniquiladora, señálase al viajero unas ruinas que, se dice, fueron la morada de aquel sangriento tirano lugareño. No faltan, como siempre sucede en estas cosas, quienes afirman que en esos sitios se aparecen en las noches de tormenta sombras extrañas acerca de las cuales se han divulgado las más desconcertantes historias, a las que va indefectiblemente unida la fama por demás discutida del doctor Scola.

* * *

La posición sobre un punto estratégico del río Paraná que la favoreció con un buen puerto fluvial, la llegada de uno de los primeros trenes del país, el "tren de Campana", la obra tesonera del más conocido de sus grandes hombres, el doctor —Eduardo Costa— personalidad política nacional — la instalación del Frigorífico, su fábrica de cerámica de variadas producciones, sus establecimientos educacionales y luego la concentración de los grandes depósitos de petróleo de las varias destilerías que allí se establecieron además de su extensa zona agrícola ganadera, elevaron a Campana a la categoría de una de nuestras primeras ciudades industriales.

* * *

Tal fué la actividad industrial y comercial que todas las obras citadas imprimieron a la entonces pequeña población, que, bien pronto, la llevaron a ser una ciudad de cerca de treinta mil habitantes con una edificación apropiada a ese pilón de progreso que no quedó punto en el país en que el hombre de Campana no se citara, como una promesa de grandeza nacional.

Así fué durante muchos años y así se presentó a los innumerables viajeros que al solo contemplar, desde la espléndida estación que allí tiene el F. C. Central Argentino, el fabriciento panorama que les proporcionaba en un marco de bellezas naturales aquel cúmulo de energías en plena actividad, recibían la impresión de todo un grandioso porvenir en marcha.

* * *

En el Frigorífico de Campana llegaron a trabajar hasta cuatro mil hombres. El movimiento de ese establecimiento, por largos años famoso en el país y en el extranjero, fué sin duda lo que más contribuyó a la prosperidad de su puerto al que se vieron llegar barcos de todas las banderas conocidas.

Las varias destilerías de petróleo que allí poseen las principales compañías del ramo del mundo contribuyeron, aunque en menor escala, por no emplear entre todas más de mil hombres, al progreso constante de la ciudad ribereña.

Toda esa población bien remunerada con sus respectivas familias hicieron de Campana un centro importantísimo y así surgieron comercios de toda clase, escuelas en gran número entre ellas una normal, centros recreativos, clubs, organizaciones deportivas, bibliotecas y las plazas y paseos de la localidad tanto por el empeño puesto en ellos por los ediles en hermosearlos como por la concurrencia de las numerosas personas satisfechas por su trabajo y sus negocios, cobraron un aspecto original que a primera vista denotaba el bienestar reinante en todas partes producido por la potencia creadora del trabajo.

Así fué durante mucho tiempo. Fué la época de oro de la ciudad orgullosa por todas las magnificencias del "Temple" argentino, que, magistralmente, nos describiera el clásico narrador de aquellos paisajes fabulosos ante los cuales asentábase confiada la actual víctima de la catástrofe que está llenando de angustia a toda la Nación.

* * *

Eso fué dijimos. En efecto, desde hace unos ocho años, Campana perdió casi toda su preponderancia. Por razones especiales, atribuídas, principalmente, a las dificultades ofrecidas por el calado del río, el Frigorífico cerró sus puertas y la población entera recibió un golpe de muerte.

Tal fué de desastrosa la repercusión del cierre que rápidamente se fué reduciendo la población de la ciudad a más de la mitad, y lo que otrora fué un centro de vida y progreso vegeta, hoy, en una decadencia comercial cada día más alarmante.

El abandono de innumerables casas y la tristeza de los grandes locales cerrados son la sensación penosa de hallarnos en presencia de una soberbia grandeza venida a menos.

* * *

Las grandes destilerías que allí posee la Compañía Nacional de Petróleo (con capacidad de 10.500 barriles diarios y que refina el producto venido directamente de Estados Unidos, Méjico y Perú), las que tiene la Itaca (dos destilerías para petróleo extranjero y del país) y las instalaciones de la West India, etc., ocupan la enorme extensión de la zona portuaria y con sus conjuntos de maquinarias, depósitos y tanques dan una impresión fantástica, pero, a pesar de todo la riqueza y movimiento que esas actividades representan, la ciudad de Campana ha perdido con su Frigorífico y su fábrica de cerámica toda su gravitación comercial en el país, y su puerto comparado con lo que fué entristece por la soledad de sus muelles en ruinas.

* * *

Este es el escenario donde un incendio de proporciones no igualadas está llevando a cabo su obra devastadora.

Desde Los Mil Quinientos Metros



VISTA TOMADA desde mil quinientos metros de altur a, que comprende parte de la catástrofe.

Las Cañerías Conductoras



EN ESTA NOTA se ven las cañerías que conducen el petróleo desde la Destilería a los tanques. Fué tomada momentos antes de quedar completamente envueltas en llamas y humo.

NO SESIONO DIPUTADOS

Debía tratar la interpelación al Ministro Iriondo

BUENOS AIRES, Agosto 29.— Por falta de número no sesionó la Cámara de Diputados que debía considerar la interpelación promovida por el diputado Pomponio al Ministro de Instrucción Pública sobre el funcionamiento de la Universidad Nacional del Litoral.

Las noticias del primer momento [illegible] que la [illegible] había sido [illegible]. Informaciones posteriores las desmintieron, pero cuando se está a merced de las explosiones de los depósitos petrolíferos, nadie puede saber cómo se terminará. Sin embargo, habiendo estallado el incendio en las instalaciones de la Compañía Nacional (que nada tiene que ver con Y. P. F.) que se halla separada de la ciudad por las altas barrancas, nos parece un poco difícil que de allí pueda propagarse en la parte urbana. Otra cosa muy distinta hubiera sido si el siniestro se hubiera iniciado en la Itaca.

Las noticias que dicen [illegible] [illegible] algunos tanques de esta última compañía, no desautorizan nuestro juicio desde que esa Itaca [illegible], la otra destilería, la vieja, que posee esa misma Compañía, pero como dijimos, [illegible] de esta firma.